|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 21 يناير 2016 |
| المرجع: | **TSB Circular 193** TSB Workshops/TK | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى الات‍حاد  **نسخة إلى:**  - رؤساء ل‍جان الدراسات بقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - مدير ال‍مكتب الإقليمي للات‍حاد، أديس أبابا، إثيوبيا؛  - رؤساء مكاتب ال‍منطقة للات‍حاد في داكار وياوندى وهراري؛  - البعثة الدائمة لغانا في جنيف |
| الاتصال: | تاتيانا كوراكوفا |
| الهاتف: | +41 22 730 5126 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) |
| الموضوع: | **ورشة العمل الإقليمية الرابعة التي تنظمها لجنة الدراسات 13 من أجل إفريقيا حول موضوع "شبكات المستقبل من أجل إفريقيا أفضل: الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 والثقة والحوسبة السحابية والبيانات الضخمة" (أكرا، غانا، 15-14 مارس 2016)** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود إبلاغكم بأن الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) سيعقد **ورشة العمل الإقليمية الرابعة لل‍جنة الدراسات 13 من أجل إفريقيا حول موضوع "شبكات المستقبل من أجل إفريقيا أفضل: الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 والثقة والحوسبة السحابية والبيانات الضخمة**" في **أكرا، غانا،** يومي **14 و15 مارس 2016**. وبعد ورشة العمل سيُعقد الاجتماع الرابع للفريق الإقليمي لإفريقيا التابع للجنة الدراسات 13 (SG13RG-AFR) يومي 16 و17 مارس 2016. وستتفضل وزارة الاتصالات في غانا باستضافة كلا الحدثين وسيُعقدان في فندق **La-Palm Royal Beach**.

وستُفتتح ورشة العمل في اليوم الأول في الساعة 09:00. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 08:00 في فندق La-Palm Royal Beach. وستُعرض معلومات تفصيلية عن قاعة الاجتماع في مدخل مكان الاجتماع.

2 وستجري ورشة العمل باستخدام اللغة الإنكليزية فقط.

3 وباب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاع وال‍منتسبين وال‍مؤسسات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك الأفراد الذين هم أعضاء أيضاً في منظمات دولية وإقليمية ووطنية. والمشاركة في ورشة العمل م‍جانية.

4 وتتمثل الأهداف الرئيسية لورشة العمل فيما يلي:

• تقديم نظرة عامة عن أعمال التقييس التي تضطلع بها ل‍جنة الدراسات 13 في ال‍مجالات التي تشهد اهتماماً كبيراً في الوقت ال‍حالي مثل جوانب الشبكة في الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 والثقة وال‍حوسبة السحابية والبيانات الضخمة؛

• تبادل ال‍معارف بشأن التطورات الإقليمية فيما يتعلق بهذه ال‍مواضيع؛

• عرض مشاركة إفريقيا في أنشطة قطاع تقييس الاتصالات وكذلك ت‍جارب ال‍مستعملين من البلدان الإفريقية؛

• زيادة تسليط الضوء على أنشطة الفريق الإقليمي لإفريقيا SG13RG-AFR الذي سيجتمع بعد ورشة العمل مباشرةً.

5 ستقوم ورشة العمل هذه التي تركز على ال‍خصائص التي تتميز بها القارة واحتياجاتها في م‍جال الاتصالات، ب‍جمع ال‍منظمين وال‍مشغلين وال‍مصنعين وموردي ال‍خدمات - م‍ختلف أصحاب ال‍مصلحة في إفريقيا - مع ال‍مهندسين والأكادي‍ميين. ويرحَب أيضاً ب‍حضور الطلاب وال‍جمهور عموماً.

6 وي‍مكن الاطلاع على مشروع برنامج ورشة العمل في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات على العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/standardization/201603/Pages/default.aspx>. وسيخضع هذا ال‍موقع الإلكتروني للتحديث كلما توفرت معلومات جديدة أو معدّلة.

7 وي‍مكن للمشاركين الاطلاع على معلومات عامة ب‍ما في ذلك تفاصيل بشأن الإقامة في الفنادق (وكذلك استمارات حجز الفنادق والنقل من ال‍مطار) والنقل ومتطلبات التأشيرة في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/standardization/201603/Pages/default.aspx>.

8 **ال‍منح**: يسرني أن أعلمكم أن منحتين جزئيتين ستمنحان لكل إدارة **داخل** **منطقة** **إفريقيا فقط** رهناً بتوفر التمويل، وذلك لتيسير ال‍مشاركة من أقل البلدان ن‍مواً ومن البلدان النامية ذات الدخل ال‍منخفض (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). ولا بد من اعتماد طلب ال‍منحة من جانب الإدارة ال‍معنية في الدولة العضو في الات‍حاد. وينبغي إرسال طلبات ال‍منح (يرجى استخدام **النموذج** **1 بالملحق 2**) إلى الات‍حاد في موعد أقصاه **3 فبراير 2016**. ويُرجى ملاحظة أن قرار تقدي‍م منحة يتوقف على معايير منها: ال‍ميزانية ال‍متاحة لدى مكتب تقييس الاتصالات؛ وال‍مساه‍مات ال‍مقدمة من مقدم الطلب إلى الاجتماع؛ والتوزيع ال‍منصف بين البلدان وال‍مناطق؛ والتوازن بين ال‍جنسين. ويرجى ملاحظة أن الذين يرغبون في حضور ورشة العمل واجتماع الفريق الإقليمي، هم فقط الذين ي‍جوز لهم طلب ال‍منح.

9 ولتمكين المنظمة ال‍مستضيفة ومكتب تقييس الاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة ال‍متعلقة بتنظيم ورشة العمل، أكون م‍متناً لو تفضلتم بالتسجيل من خلال الاستمارة ال‍متاحة على ال‍خط على: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/standardization/201603/Pages/default.aspx>، في أقرب وقت م‍مكن، **ولكن في موعد أقصاه 16 فبراير 2016. ويرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في ورش العمل يجري *على الخط* حصراً.**

10 وأود أن أذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى غانا وقضاء بعض الوقت فيها. وي‍جب طلب التأشيرة وال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل غانا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم. ويرجى زيارة ال‍موقع الإلكتروني للات‍حاد: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/standardization/201603/Pages/default.aspx> للحصول على مزيد من ال‍معلومات بشأن متطلبات التأشيرة.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**ال‍ملحقات:** 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 193)  
**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Fourth SG13 Regional Workshop for Africa on *"Future Networks for a better Africa: IMT-2020, Trust, Cloud Computing and Big Data"* and Fourth Study Group 13 Regional Group for Africa meeting**  **(Accra, Ghana, 14-17 March 2016)** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 3 February 2016** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/standardization/201603/Pages/default.aspx>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-Mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate)  **□ Economy class air ticket (duty station / Accra / duty station)** | | | | | | | |
| **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_